

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 78 (2003)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RUAG

Components

## Liquidation von Armee-Material

Im Areal des Armeemotorfahrzeugparks Thun  
gelangen

am **Mittwoch, 23. April 2003**

ab **07.00 Uhr** folgende Fahrzeuge  
zur Versteigerung:

		Schatzung ab Fr.
ca.	<b>40 Motorräder «Condor A 350»</b>	<b>800.-</b>
ca.	<b>60 Personenwagen</b> verschiedener Marken wie VW, Opel, Toyota, BMW	<b>300.-</b>
ca.	<b>10 Jeeps, Haflinger</b>	<b>2000.-</b>
ca.	<b>50 Kombiwagen, Bus</b> (VW u.a.)	<b>300.-</b>
ca.	<b>120 Lieferwagen gl</b> (Unimog, Mowag, Pinzgauer, u.a.)	<b>500.-</b>
ca.	<b>120 Geländelastwagen</b> (Unimog S, Saurer, Berna, FBW, Steyr, GMC, Henschel u.a.)	<b>500.-</b>
ca.	<b>25 Spezialfahrzeuge</b> (Kranwagen, Bagger, Arbeitskarren, Strassenreinigungswagen, u.a.)	<b>500.-</b>
ca.	<b>120 diverse Anhänger</b> (Motorspritzen, div. Aggregate, Tiefbettanh., Desinfektionsgeräte und div. 1 Achs-/2 Achs-Anh.) u.a.	<b>200.-</b>
ca.	<b>30 Fahrzeuge sind «Oldtimer»,</b> Jg 1944-79	<b>200.-</b>

zum Verkauf ab **06.30 Uhr**

Diverse Aggregate, Ersatzteile, Ausrüstungsmaterial,  
Werkzeuge, Pneu und Ausschussmaterial der Armee

**Besichtigung der Fahrzeuge nur am  
Versteigerungstag  
ab 06.30 Uhr**

Jedes Fahrzeug ist mit einem Verbal versehen, das  
über den Zustand Auskunft gibt. Für die über-  
führungstauglichen Fahrzeuge können am Verstei-  
gerungstag Tagesnummern gelöst werden.

Interessenten wird auf Bestellung ab ca. 17. März  
bis zum 17. April ein Verzeichnis der zur Liquidation  
gelangenden Fahrzeuge und des Materials zuge-  
schickt.

Preis pro Katalog: Fr. 10.- (inkl. MWST und Porto)  
+ Fr. 5.- für jeden zusätzlichen  
Katalog.

Bestellung: Einzahlung mit neutralem Einzah-  
lungsschein auf PC 34-264955-6,  
RUAG Components,  
6460 Altdorf  
Vermerk: «Katalog 2003»  
Vollständige Adresse des Bestellers  
in Blockschrift

Frühlings-

# Leder-Mode

29. März + 30. März 2003

Schau

**Samstag, 29. März**

Ladenöffnung: 8 Uhr  
Vernissage der Ausstellung

**Militär + Leder**

mit Apéro 10 Uhr  
Herr Oberst Habegger  
begrüsst die Gäste  
Modeschauen:  
14, 16 und 18 Uhr

**Sonntag, 30. März**

Modeschauen:  
11, 14 und 16 Uhr  
Weindegustation:

WYHUS  
GAUMANN

Ausstellung

# Militär+Leder

29. März bis 26. April 2003

Ab 1852 bis heute:

«Leder in der Armee»

Einmalige Ausstellung mit dem  
Armeemuseum.

29. und 30. März: Militärküche  
Sa 11-18, So 11-16 Uhr

Abzeichen-Verkauf



Mit diesem  
Inserat  
erhalten Sie 10%  
Militär-Rabatt

Sie sind freundlich eingeladen!

Eintritt frei

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Montag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	08.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr
Samstag	08.00 - 16.00 Uhr

Konolfingen

Oberdiessbach

Bern

Ausfahrt  
Kiesen

Thun

**Neuenschwander**  
LEDERFACHGESCHÄFT GERBEREI FELLHANDEL

3672 Oberdiessbach  
Telefon 031 771 14 11

P

Industriestrasse 4  
Gratisparkplätze

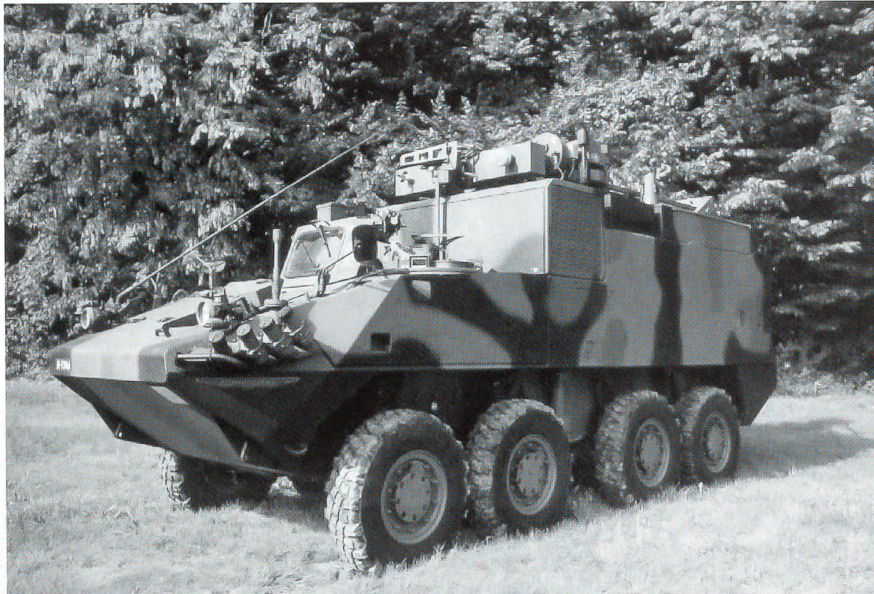


# MOWAG



# PIRANHA

**Der neue «Radio Access Point Panzer» (RAP Pz) basiert auf dem weltweit bewährten PIRANHA III C 8x8**



- **Ausgerüstet mit einem 10 m hohen Teleskopmast, eignet sich das Fahrzeug für die verschiedensten Missionen im Bereich der militärischen Kommunikation und Führungsunterstützung.**
- **Die hohe Mobilität und der ballistische Schutz des PIRANHA III C 8x8 ergeben grösstmögliche Sicherheit für die Besatzung im Einsatz.**
- **36 Stück werden mit dem Rüstungsprogramm 2002 für die Schweizer Armee beschafft.**

**MOWAG**

**MOWAG Motorwagenfabrik AG CH-8280 Kreuzlingen/ Switzerland**  
Tel. ++41 (0)71 677 55 00 Fax ++41 (0)71 672 28 86  
Internet: [www.mowag.ch](http://www.mowag.ch) E-Mail: [info@mowag.ch](mailto:info@mowag.ch)